FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 54 Algoma East — S. District No. 38 — Enumeration District / District du recenseur No. 37735 — in / dans Whitefish River Branch &c — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9001

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Collins — Enumerator. / Recenseur. June 1 2 3 1911

64 — 61

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Town, village or parish, city, town or village. Street and No. or concession and lot or range and township or parish. Island, lake, house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié(e), veuf (veuve), divorcé(e) ou légalement séparé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age à dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si le Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur établissement au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dégrés de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son propre compte.	State where person is employed, as in a saw or planing mill, "at the bench," "at the forge," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme dans une scierie ou un atelier de rabotage, "au banc," "à la forge," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou à l'métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à d'autres emplois que le principal ou le métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heure de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour where employed by the hour. / Taux du gain par heure s'il est employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or disease. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance per annum. / Coût de l'assurance par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Peut lire.	Can write. / Peut écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education other than at public or separate schools. / Coût de l'instruction en dehors des écoles publiques ou séparées.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Michael Dupeau	Dupeau	M	Head	M	January	1858	6	Belgium			Canadian	Canadian	Epiphany	Farmer																							
2	2	Sandjin Dupeau	Dupeau	M	Son	S	March	1886	75	Belgium			Belgian	Canadian	R. Catholic	Farmer		0-0-08																					
3	3	Adrian Dupeau	Dupeau	M	Head	M	May	1866	42	Canada	1901	1904	English	Canadian	Protestant	Farmer		0-0-05																					
4		Lucas Dupeau	Dupeau	F	Mother	W	July	1824	76	Canada			Canadian	Canadian	Protestant	None																							
5		Nellie Dupeau	Dupeau	F	Sister	S	May	1894	16	Ontario			English	Canadian	Protestant	None																							
6	4	Walter Phillips		M	Head	M	July	1887	61	U.S.A.	1911	1911	Germany	American	Lutheran	Farmer		0-0-00																					
7		Minnie "		F	Wife	M	June	1889	61	Canada			Germany	American	Lutheran	None																							
8	5	Paterson Phillips		M	Head	S	Feb	1862	49	U.S.A.	1907		Scotch	American	Methodist	Farmer		0-0-00																					
9		Lottie "		F	Wife	M				Canada			English	Canadian	Methodist	None																					
10		Pauline "		F	Dau	S			58	Ontario			English	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-00																					
11		Alice "		F	Dau	S			21	Ontario			English	Canadian	Methodist	Teacher		0-0-00																					
12		Solomon Johnny		M	Son	S	August	1890	20	Ontario			English	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-00																					
13		" Herbert		M	Son	S	January	1892	19	Ontario			English	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-00																					
14		Lafayette Jane		F	Dau	S	May	1900	10	Ontario			English	Canadian	Methodist	None																							
15	7	Richard Bonne	Dollar	M	Head	S	Apr	1857	54	Ontario			English	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-00																					
16		Pollard "		F	Sister	S	January	1850	60	Scotland	1860		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
17	8	Cameron John	Indian Town	M	Head	M	December	1850	60	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Lumber Jobber		11-5-00																					
18		" Peter	"	M	Son	M	March	1880	30	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Lumber Jobber		11-5-00																					
19		" Jennie	"	F	Dau	S	January	1882	28	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None																							
20		" Jessie	"	F	Dau	S		1890	20	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None																							
21		Sullivan		M	Boarder	S		1870	40	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None																							
22		Joseph Robert	Bartlett	M	Head	S	Feb	1870	41	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Lumber Jobber		11-5-00																					
23	10	Solomon Joseph	Indian Town	M	Head	M	March	1850	60	Ontario	1907		English	Canadian	Methodist	Blacksmith		11-5-00																					
24		Maria "		F	Wife	M	April	1856	54	Ontario	1906		English	Canadian	Methodist	None																							
25		Dominique Jean		M	Lodger	M	November	1870	39	Ontario	1907		French	Canadian	R. Catholic	Lumber Jobber		11-5-00																					
26	11	Robert Jacob	Indian Town	M	Head	M	September	1850	60	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Lumber Jobber		11-5-00																					
27		Jane "		F	Wife	M	May	1854	56	Ontario	1907		English	Canadian	Presbyterian	None																							
28		Thomas "		M	Son	S	July	1877	33	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Lumber Jobber		11-5-00																					
29		Joseph "		M	Son	S	March	1880	31	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Lumber Jobber		11-5-00																					
30		Mary Ann "		F	Dau	S	April	1882	28	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None																							
31		Thomas Joseph		M	Son	S	May	1888	22	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Lumber Jobber		11-5-00																					
32		Irving "		M	Son	S	October	1891	20	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Lumber Jobber		11-5-00																					
33		Charles Joseph		M	Son	S	June	1877	43	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Lumber Jobber		11-5-00																					
34		Elizabeth Robert		F	Dau	S	October	1900	10	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None																							
35		Mabel "		F	Dau	S		1902	8	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	None																							
36		Lazarus Robert		M	Son	S		1878	32	Ontario	1906		French	Canadian	R. Catholic	Lumber Jobber		3-6-01																					
37		Francis "		M	Son	S		1880	30	Ontario			French	Canadian	R. Catholic	Lumber Jobber		3-6-01																					
38		Francis "		M	Son	S		1882	28	Ontario			French	Canadian	R. Catholic	Lumber Jobber		3-6-01																					
39		Eugene "		M	Son	S		1884	26	Ontario			English	Canadian	Protestant	Lumber Jobber		3-6-01																					
40		Francis "		M	Son	S		1886	24	Ontario			French	Canadian	R. Catholic	Lumber Jobber		3-6-01																					
41		Francis Joseph		M	Son	S		1888	22	Ontario			French	Canadian	R. Catholic	Lumber Jobber		3-6-01																					
42	12	Michael Joseph		M	Head	M	December	1858	52	Ontario			French	Canadian	R. Catholic	Farmer		3-6-01																					
43		" Elizabeth		F	Wife	M		1858	52	Ontario			English	Canadian	Protestant	None																							
44		" Gabriel		M	Son	S	October	1887	23	Ontario			English	Canadian	Protestant	None																							
45		" Francis		M	Son	S				Ontario			English	Canadian	Protestant	None																							
46		Francis Peter		M	Head	S	December	1870	40	Ontario			French	Canadian	R. Catholic	Lumber Jobber		3-7-01																					
47		Gabriel Joseph		M	Son	S	March	1882	28	Ontario			English	Canadian	Protestant	Lumber Jobber		3-7-01																					
48		Francis Peter		M	Son	S	June	1890	21	Ontario			French	Canadian	R. Catholic	Lumber Jobber		3-7-01																					
49		Daniel Peter		M	Son	S	December	1891	19	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Lumber Jobber		3-7-01																					
50		Joseph Peter		M	Son	S	May	1895	15	Ontario			French	Canadian	R. Catholic	Lumber Jobber		3-7-01																					

50